



**January 31, 2007 NYSE-TSE enter into strategic alliance**

**供即时发布**

**纽约证券交易所集团与东京证券交易所结成战略联盟  
--双方签署合与发展意向书--**

2007年2月1日，北京——美国东部时间1月31日，纽约证券交易所集团首席执行官约翰·赛恩与东京证券交易所总裁兼首席执行官西室泰三签署意向协议，宣布双方结成战略联盟，在交易系统与技术、投资者与发行人服务、投资产品以及公司治理和监管等领域紧密合作，寻求新的发展机遇。此协议为非排他性协议。协议的签署也同时为纽交所集团与东证所之间可能的资本联盟奠定了基础。

赛恩表示：“能够有机会与世界第二大证券交易市场东京证券交易所在互利基础上进行更紧密的合作，我们感到非常高兴。我们会竭尽全力促成这项战略合作的成功实施。纽交所和东证所双方以及各自客户都能从这一战略合作中受益。联盟能为双方以及双方的客户创造新的发展机遇。该协议还能够促进双方的全球愿景的实现，同时进一步促进日本与美国的合作关系。”

西室泰三表示：“东京证券交易所非常高兴地看到双方向下一步合作迈出了坚实的一步。我坚信此次协议是纽交所与东证所之间更紧密合作的起点，为两个市场的参与者都能带来好处，”。

**具体合作领域**

根据协议，纽约证券交易所集团与东京证券交易所将建立正式的工作组，定期会面，就双方共同关心的领域进行对话并展开合作，包括信息与市场基础设施系统和技术、交易服务、市场信息产品、发行人与投资者服务、各自在对方市场的营销与推广活动，以及上市公司管理与治理等。双方将考虑在上市程序上进行合作，使仅在其中一地上市的公司可以更加方便地获得另外一地的投资者的资源。

纽交所集团与东京证券交易所将就影响各自业务的战略趋势进行探究，并在必要的时候互相进行人员的交换。双方CEO将至少一个季度交谈一次，回顾工作进展和协议的执行情况。

**附加背景资料**

共有19家来自日本的公司在新交所上市，如欲获得全部名单，请登录：  
[www.nyse.com/about/listed/7.html?country=Japan](http://www.nyse.com/about/listed/7.html?country=Japan);

根据Elkins/McSherry 发表的全球交易成本分析报告2006年第二季度的统计数字，在新交所上市的公司总体交易成本是全球最低的。东京证券交易所在交易成本的效率方面排名第二。Elkins/McSherry是一家独立的专门提供交易成本分析的公司，如欲获得更多相关信息，请登录：

[www.nyse.com/Frameset.html?nyseref=&displayPage=/press/1165837254065.html](http://www.nyse.com/Frameset.html?nyseref=&displayPage=/press/1165837254065.html);

2002年6月4日 东京证券交易所与纽约证券交易所签署谅解备忘录，分享各自地区的市场信息；

2000年2月7日，标准普尔全球100指数发起第一个覆盖全球公司的股票指数。此指数是综合了纽交所、标准普尔、东证所和德国证券交易所的指数而成的。

### 关于纽交所集团

纽约证券交易所集团（NYSE: NYX）目前运营两个交易市场：纽约证券交易所主板市场（NYSE）和纽约证券交易所 Arca 市场（NYSE Arca），即纽约证券交易所高增长板，其前身为群岛证券交易所（ArcaEx®）及太平洋证券交易所。纽约证券交易所集团是全球领先的证券上市、交易和市场信息产品和服务提供商。2006年，纽约证券交易所集团旗下交易市场日均交易量为23亿股，交易额达868亿美元。

纽约证券交易所是世界最大的、最具流动性的现金股票交易所，为全球投资者买卖上市公司普通股和其他证券提供了一个可靠的、有序的、流动性的、高效的市場。截至2006年12月31日，在纽约证券交易所上市的公司共代表全球26.5万亿美元市场资本。

NYSE Arca 是美国第一家开放的、完全电子化的证券交易市场，在可交易基金和上市证券的买卖方面处于领导地位。同时，NYSE Arca 也提供股票期权交易服务。NYSE Arca 为客户提供了一个快速的电子交易系统和一个开放的、直接的、匿名的市场通道。

NYSE 监察委员会是纽约证券交易所集团旗下的非盈利机构，通过执行 NYSE 的相关规定和联邦证券法律规范会员公司的行为。同时，NYSE 监察委员会还负责确保在纽约证券交易所和 NYSE Arca 挂牌交易的公司符合上述市场对公司财务及公司管理的上市要求。

如需更多纽约证券交易所集团信息，请登陆[www.nyse.com](http://www.nyse.com)

### 关于东京证券交易所

东京证券交易所有限公司不论是从日本还是海外的投资者角度来讲都是日本现金股票和金融衍生产品的最主要的交易场所。2006年，东京证券交易所的交易量达到5,020亿股，成为日本最重要的股票交易场所。同样在2006年，东京证券交易所每日平均交易量达到20.26亿股，日平均交易额达到27,167亿日元。截至2006年12月底，在东证所上市的公司数量达到2,416家，总市值达到549.7万亿日元。除了日本股票市场的核心业务以外，东证所还提供金融衍生产品，比如，长期日本政府债券期货和TOPIX 指数期货。日本政府债券（JGB）期货交易是东证所混合收入衍生产品市场的标志产品，也是日本债券市场的标准。这两项业务由于全球投资者的需求旺盛，将继续保持繁荣。JGB期货合约是全球最活跃的长期利率期货合约之一，2006年交易量达到1,204.9万合约。TOPIX期货合约在机构投资者中间交易活跃，是日本领先的股票交易期货产品，是日本股票指数期货产品中最大的开放型产品。2006年交易量增长到1,590.7万合约，比2005年增长16.5%。在现金和衍生产品方面，东证所是一个自我监管机构，一贯致力于竭尽全力为投资者提供一个公平、透明、高效的市場。

如欲了解更多东京证券交易所信息，请登录：[www.tse.or.jp/english/index.shtml](http://www.tse.or.jp/english/index.shtml)

### 免责声明

本新闻稿中含有根据 1995 年私人证券诉讼改革法案所界定的“前瞻性声明”。这些声明是基于纽交所集团目前的预期做出的，含有可能导致纽交所集团实际业绩与声明预期目标有实质性差异的各种风险及不确定因素。我们不能确保这样的预期是正确的。实际业绩与”前瞻性声明”中所表达和暗示的会有一些差异。导致纽交所集团实际业绩与目前预期实质性差异的因素，包括但不限于：纽交所集团执行战略方案的能力、经济、政治和市场环境和波动、政府和行业法规、利率风险、美国和全球市场竞争、以及公司向美国证券交易监督委员会提交的文件所描述的其它风险。另外，目前的预期是基于有可能发生变化的一系列假设做出的，所以，实际业绩有可能高于或低于预期。这些预期并不表明纽交所集团所作的预期都是正确的。本公司不承担更新任何前瞻性声明的义务。

**如蒙垂询，请联络：**

**新华财经**

**陶文革先生**

电话： 8610 - 63100088 ext. 829

传真： 8610 - 63100066

手机： 86 -1391 175 7215

电邮： [robin.tao@xinhuafinance.com](mailto:robin.tao@xinhuafinance.com)